

Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados.

Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.



Cumple la directiva RoHS (2002/95/EC)

Este producto es respetuoso con el medio ambiente y no contiene Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBB y PBDE, según indica la Directiva.

Refrigerante Información

Refrigerante	R-134a
Carga	0.090kg
Potencial de Calentamiento Global	1300
Contiene gases ecológicos sellados herméticamente y cubiertos por el Protocolo de Kyoto.	

CONTENIDOS

1. Instrucciones de instalación.....	1
Lugar apropiado para la instalación	1
Puesta a tierra.....	1
Uso correcto del frigorífico	1
2. Instrucciones de seguridad.....	2
3. Parece que funciona mal, pero, no.....	6
4. Nombre de las partes y su función	8
5. Controles e Indicadores	10
Regulación de temperatura del compartiment o del congelador	10
6. Cuidado y Limpieza.....	11
7. Consejos.....	12
Cuando reemplace las luces.....	12
En caso de falla de energía.....	12
Cuando no lo utilice por mucho tiempo	12
8. Almacenamiento eficiente.....	12

1. Instrucciones de instalación

Lugar apropiado para la instalación

Donde el piso esté nivelado y firme	Donde haya buena ventilación	Donde no haya calor o humedad
<ul style="list-style-type: none"> Una instalación desnivelada puede causar vibración y ruido en el refrigerador. Las alfombras y los pisos de madera pueden decolorarse debajo del refrigerador. Las puertas pueden parecer caídas, debido a la inclinación del refrigerador, a menos que se nivele 	<ul style="list-style-type: none"> Debe dejarse una separación de por lo menos 10 cm entre los costados y la parte posterior del refrigerador, para asegurar una buena ventilación. El espacio insuficiente puede ocasionar ruido por vibración disminución de la capacidad de enfriamiento y mayor consumo de energía. 	<ul style="list-style-type: none"> Los rayos directos del sol y el calor de la estufa y del horno, pueden reducir la capacidad de enfriamiento. Evite colocar el refrigerador cerca del fregadero y de lugares húmedos o donde pueda salpicar agua. Esto puede provocar oxidación, corrosión o un corto circuito. Use una madera para ubicarlo sobre piso de cemento o concreto

Puesta a tierra

■ El terminal de tierra es el de color verde que está conectado al cable de corriente de la parte posterior del refrigerador.

La conexión a tierra es necesaria donde	el agua pueda salpicar fácilmente.	haya mucha humedad, como en un sótano, etc.	haya agua o tomas de agua cerca.
Puesta a tierra por medio de un cable de puesta a tierra	Efectúe la instalación con un cable a tierra en una varilla enterrada a 25cm, consulte a un especialista para realizar una instalación correcta a tierra.		
Puesta a tierra a través de un interruptor de fusibles	El interruptor de fusibles es esencial donde el piso esté siempre mojado, por ejemplo, en una pescadería o en la cocina de un restaurante.		
La conexión a tierra no es necesaria	En caso de tener un contacto polarizado con conexión a tierra.		
No debe de conectar el cable de conexión a tierra en	Tuberías de agua, gas, línea de teléfono, tubo de pararrayos. Puede producirse un incendio o explosión.		



Uso correcto del frigorífico

No conecte el refrigerador hasta haber efectuado la instalación.	* Vea la página 2 para más detalles.
Prepare el refrigerador, ajustando la temperatura de ambos compartimentos en "3" y deje trabajar de 2 a 3 horas. Cuando el interior esté lo suficientemente frío, coloque los alimentos.	* Cuando la temperatura ambiente en verano sea alta, no abra las puertas con demasiada frecuencia después de la instalación.

2. Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

■ El uso inadecuado puede provocar daño físico - heridas personales.

⚠ ATENCIÓN

■ El uso inadecuado puede dañar la vivienda.



ASERGURESE



NUNCA



NO DESARME



NO TOQUE



DESCONECTE



TIERRA

1. Si el cable de corriente está dañado, solicite que un centro de servicio o el fabricante lo reemplacen, ya que se requieren herramientas especiales.
2. Este dispositivo no es indicado para que lo utilicen personas (incluidos los niños) con discapacidad física, sensorial o mental o que no tengan la experiencia ni los conocimientos suficientes, a no ser que una persona responsable de su seguridad se encargue de su supervisión o les haya dado instrucciones con respecto al manejo del dispositivo.

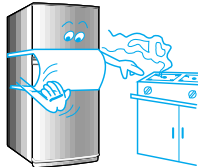


ADVERTENCIA

ADVERTENCIA

En caso de ocurrir una fuga de gas, ventile la habitación antes de desenchufar el refrigerador.

- Puede producirse una explosión o incendio.



ATENCIÓN

No ingiera ninguna comida congelada recién sacada del congelador.

- Puede ocasionarle una quemadura por lo frío.

LIMPIEZA DE LA CLAVIJA

Si la clavija está sucia, desconéctela y límpiela con un trapo seco.

- Una clavija sucia puede provocar un corto circuito o un incendio.



NO

Nunca instale el refrigerador en donde haya mucha humedad y el agua pueda salpicar.

- Puede producirse un corto circuito o un incendio.



TOMA DE CORRIENTE EXCLUSIVA

Utilice una toma de corriente independiente para conectar el refrigerador.

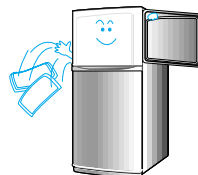
- Conectar muchos aparatos en la misma toma de corriente puede provocar un incendio. No utilice extensiones o contactos múltiples.



RECOMENDACIÓN

Cuando deseché el refrigerador, quite empaques de las puertas (sellos magnéticos).

- Los niños podrían quedar atrapados dentro.



NO

No coloque objetos pesados o recipientes que contengan agua, como floreros, ollas, etc. encima del refrigerador.

- Es peligroso porque pueden caer causando un accidente o cortocircuito.



ADVERTENCIA

NO

No coloque objetos sobre el cable de corriente y asimismo cuide que los muebles no lo pisen.

- Si el cable se daña, puede provocar un corto circuito o un incendio.



NUNCA USE

Cuando perciba algún olor a quemado proveniente del refrigerador, desconéctelo de inmediato.

- Es muy peligroso dejar que el refrigerador continúe trabajando si tiene una falla.



NUNCA USE

Nunca utilice cualquier tipo de aerosol cerca del refrigerador.

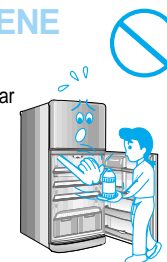
- Esto es peligroso ya que puede provocarse una explosión.



NUNCA ALMACENE

Este refrigerador es de uso doméstico y sólo para almacenar alimentos.

- No almacene medicamentos, materiales inflamables o muestras.



NO TOQUE

No utilice objetos cortantes para limpiar el interior del refrigerador.

- El sistema refrigerante puede dañarse o puede producirse una descarga eléctrica.



NO

No permita que los niños se cuelguen de las puertas.

- El refrigerador se puede volcar y lastimar al niño.
- Si las puertas se dañan y no cierran por completo, el consumo de energía se incrementará considerablemente.



NUNCA USE

Nunca utilice el refrigerador si el cable o la clavija están rotos.

- Puede producirse un incendio u algún corto circuito que afecte a otros aparatos.



NUNCA COMA

Nunca ingiera alimentos en mal estado o que hayan permanecido almacenados por mucho tiempo en el refrigerador descompuesto.

- Puede sufrir intoxicación.



NO DESARME

No intente reparar el refrigerador usted mismo.

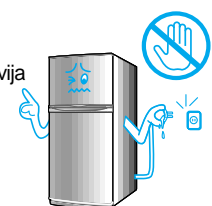
- Puede funcionar mal y causar peores daños.



NO TOQUE

Nunca tire o toque la clavija con las manos mojadas.

- Puede producirse una descarga eléctrica.



⚠️ ADVERTENCIA

DESCONECTE

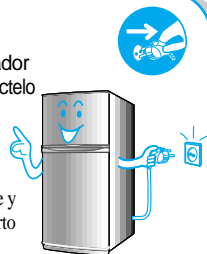
Desconecte el refrigerador primero, si necesita cambiar la bombilla o limpiar el refrigerador.



DESCONECTE

Si no va a utilizar el refrigerador por mucho tiempo, desconéctelo y retire los alimentos.

- Si ocurre una falla en el suministro de energía, los alimentos pueden descomponerse y puede suceder otro accidente (corto circuito, incendio, etc.)



DESCONECTE

Sujete el cable por la clavija cuando desconecte el refrigerador.

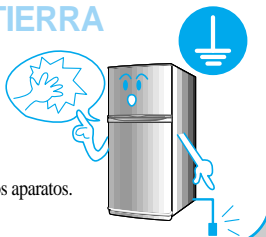
- Jalar solamente el cable puede ocasionar un corto circuito.



PUESTA A TIERRA

Asegúrese de realizar la puesta a tierra.

- Puede producirse un incendio o algún corto circuito que afecte a otros aparatos.



⚠️ ADVERTENCIA

MOVIMIENTO/TRASLADO

Cuando mueva el refrigerador, retire todos los alimentos, vacíe el congelador y el contenedor de evaporación de agua.

- Los alimentos pueden dañarse o usted pudiere resbalar en el piso mojado.



MOVIMIENTO/TRASLADO

Levante el refrigerador lo suficiente para no rayar el piso delicado. Retire las patas ajustables del frente.

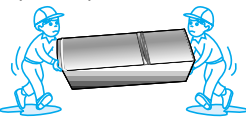
- Las patas traseras y delanteras pueden rayar el piso.



MOVIMIENTO/TRASLADO

Sujete el refrigerador de las dos manijas de la parte inferior delantera y de las manijas integradas en la parte superior trasera.

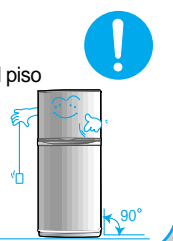
- El refrigerador puede resbalarse si se le sujeta de otras partes, lo cual puede ser peligroso.



INSTALACION

Coloque el refrigerador donde el piso esté firme y nivelado.

- La instalación inestable ocasiona trastornos en el gabinete y las puertas.

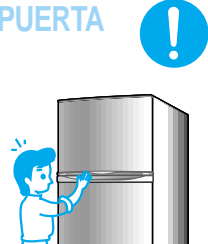


⚠️ ADVERTENCIA

TIRADOR DE LA PUERTA

Para abrir y cerrar las puertas, utilice las manijas y no otras partes.

- Puede dañarse algún dedo y lastimarse.



ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Cuando almacene alimentos en los estantes de la contrapuerta, empújelos hasta el fondo.

- Las botellas altas pueden caerse



BAJA DE ENERGIA

En caso de bajar el suministro de energía, abra y cierre las puertas lo menos posible.

- El aire frío se escapa y entonces resulta difícil mantener los alimentos frescos.



ENTREGA

Si le da el refrigerador a otra persona, también entréguele el manual de usuario.

- El nuevo usuario no sabría cómo usar el refrigerador apropiadamente.



FUNCIONAMIENTO

Si desconecta el refrigerador, espere por lo menos 5 minutos, antes de volver a conectarlo.

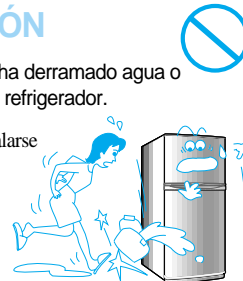
- Si lo vuelve a conectar inmediatamente, las partes eléctricas pueden dañarse.



PRECAUCIÓN

Limpie el piso si se ha derramado agua o aceite alrededor del refrigerador.

- Hay peligro de resbalarse y resultar herido.



ATENCIÓN

Los alimentos no deben sobresalir de las bandejas.

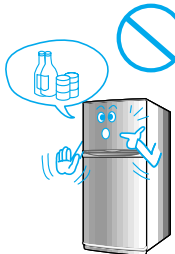
- Pueden caerse y / o romperse al abrir la puerta.



PROHIBIDO

No almacene botellas, latas o comida enlatada dentro del congelador.

- Pueden romperse o estallar al expandirse por el frío.



NO TOQUE

No toque las superficies de los alimentos o recipientes fríos en el congelador.

- El estado en el que se encuentran parece metal congelado, por lo que la piel puede adherirse a este tipo de superficies frías. (Especialmente si sus manos se encuentran húmedas o mojadas).



NO TOQUE

No trate de meter sus manos o pies debajo del refrigerador (cuando limpie debajo del refrigerador).

- Puede llegar a lastimarse con las esquinas y partes ásperas debajo del refrigerador.

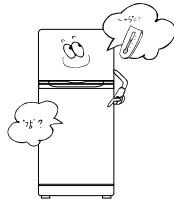


3. Parece que funciona mal, pero, no

■ Antes de llamar al servicio, revise lo siguiente:

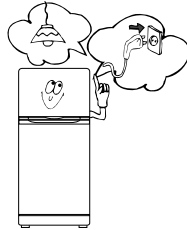
La comida se congela en los compartimientos del enfriador.

- ¿Estuvo la temperatura en “3” continuamente?
- ¿La temperatura ambiente alrededor del refrigerador es menor a 5°C?
- ¿Había alimentos como verduras o queso en frente de las salidas de aire frío?



El refrigerador no enfría.

- ¿Ha fallado el suministro de energía?
- ¿Está desconectado el refrigerador? Entonces, conéctelo bien.



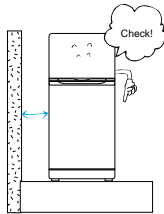
El refrigerador no enfría bien.

- ¿Ha estado el nivel de temperatura en “1” continuamente? Ajústelo en “2”.
- ¿Ha introducido alimentos calientes? Revise el estado de los alimentos almacenados.
- ¿Se ha llenado de alimentos sin ajustar el nivel de temperatura?
- ¿Está abierta alguna de las puertas o se han abierto y cerrado las puertas frecuentemente?
- ¿Hay algún horno o estufa cerca? o ¿Le da la luz del sol directamente? Revise el sitio en donde se ha colocado.



El enfriador hace mucho ruido.

- ¿Se encuentra sobre un piso nivelado y firme?
- ¿Está bien nivelado el refrigerador?
- ¿Está demasiado pegado a alguna pared? Revise la ubicación.



Se forma humedad en el interior.

- Revise si hay alguna puerta abierta.
 - ¿Dejó las puertas abiertas por mucho tiempo? o ¿Puso alimentos húmedos en envases sin tapa?
- La humedad desaparece de manera natural si se cierran las puertas, no obstante, es mejor limpiarla con un trapo seco.

El refrigerador escurre agua al moverlo.

- ¿Olvidó vaciar el contenedor de evaporación de agua? Vacíelo y séquelo.

Se perciben malos olores.

- ¿Se ha bloqueado con alimentos el desodorizador?
 - ¿Se han almacenado alimentos con olor fuerte sin envoltura? Revise los alimentos almacenados.
- * Los cajones de verduras están cerrados, por lo tanto, la desodorización no es posible.

El refrigerador no está funcionando o fuera de servicio en estos casos...

Se forma humedad en la superficie del gabinete.

- La humedad puede llegar a formarse durante la temporada de lluvias o durante días calurosos y húmedos. Limpie el gabinete con un trapo seco.

Se oye que fluye agua dentro del refrigerador.

- Este sonido puede escucharse cuando el compresor se detiene. El fluido refrigerante puede producir tal ruido al moverse a través del sistema.

Las puertas no se abren fácilmente.

- Esto suele ocurrir cuando se abre la puerta inmediatamente después de haberla cerrado. No trate de forzar las puertas para abrirlas, espere unos cuantos segundos.

El frente se siente algo caliente.

- La parte delantera del gabinete puede sentirse caliente, debido a un tubo caliente dispuesto en esa área para prevenir la formación de humedad.

Se oye que algo cruje dentro del refrigerador.

- Cuando las partes y los cuerpos dentro del refrigerador se contraen y expanden debido al cambio de temperatura, tal sonido puede ser oído.

La puerta del congelador se abre y cierra levemente.

- Cuando se cierra rápidamente la puerta del refrigerador, la puerta del congelador se abre y cierra levemente por sí sola. Esto se debe a que el aire comprimido dentro del refrigerador se mueve hacia el congelador al cerrar la puerta.

Se forma una pequeña capa de escarcha dentro del refrigerador.

- Esto suele ocurrir cuando se abren y cierran las puertas con demasiada frecuencia, cuando la temperatura ambiente está húmeda y calurosa. Sucede lo mismo, cuando almacena alimentos líquidos sin taparlos. Todo esto se debe a que la humedad del ambiente pasa al interior.

4. NOMBRE DE LAS PARTES Y SU FUNCIÓN

ESTANTE DEL CONGELADOR

- Provisto para hacer hielo o almacenar comida congelada.

PALANCA DE REGULACIÓN DE TEMPERATURA DEL CONGELADOR

- Se utiliza cuando se quiere regular la temperatura del compartimento del congelador.
- Coloque la palanca en la temperatura que desee (LOW, MID, HIGH (WINTER)).

COMPARTIMENTO PARA CARNES

- Almacena carne o pescado a -1°C , sin llegar a congelarse. Por lo tanto, no es necesario descongelar la comida.
- NOTA :** Cierre completamente la tapa. Si no lo hace, el recipiente y la tapa pueden romperse.

ESTANTE PARA COMIDA FRESCA

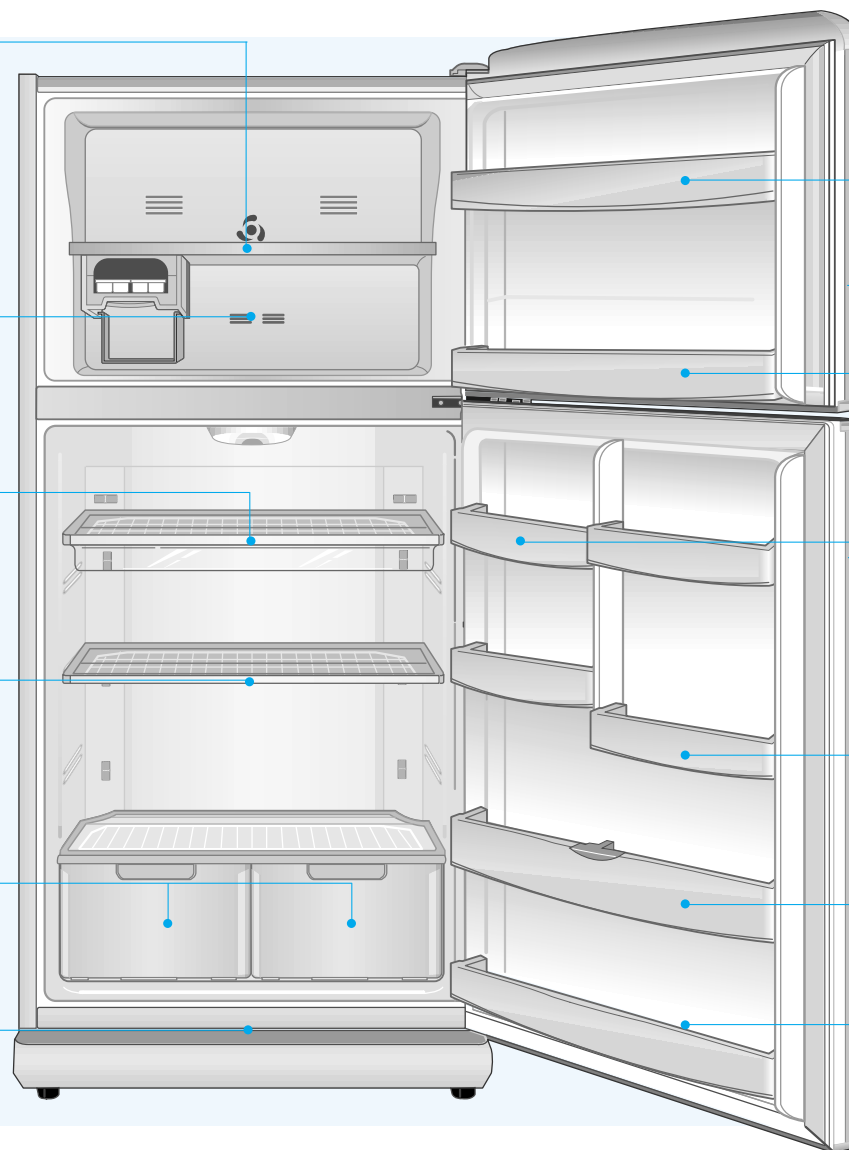
- Provisto para almacenar la comida del día.

CAJÓN DE ALTA HUMEDAD PARA VERDURAS

- Mantiene las verduras frescas a humedad óptima.
- * Con rieles instalados para fácil apertura y cierre.

ZÓCALO

- No permita que los niños se paren sobre ella, ya que podría romperse.



COMPARTIMENTOS DE LA PUERTA DEL CONGELADOR

- Se utilizan para almacenar pescado, pimientos colorados, pizza, especias, etc.
- No almacene botellas o alimentos que permanecerán mucho tiempo.

COMPARTIMENTOS DE LA PUERTA DE FRIGORÍFICO

COMPARTIMENTO PARA BOTELLAS

- Para almacenar botellas grandes, jugos, etc.

COMPARTIMENTO MULTIUSO

- Para almacenar alimentos en botellas pequeñas, packs de bebidas y recipientes de especias, etc.

COMPARTIMENTO PARA BOTELLAS

- Para almacenar botellas de cerveza, bebidas en botellas pequeñas, etc.

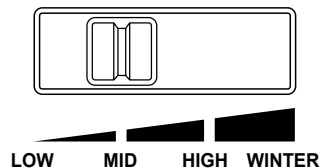
5. CONTROLES E INDICADORES

REGULACION DE TEMPERATURA DEL COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

FR-4506K..

■ Para uso común

- Utilice cuando la temperatura ambiente es superior a los 10°C.
F; Fije en "MID".

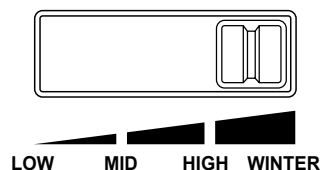


R; Fije el dial en "4".



■ Utilice sólo en el invierno cuando la temperatura ambiente es inferior a los 10°C

- No utilice cuando la temperatura ambiente es superior a los 10°C.



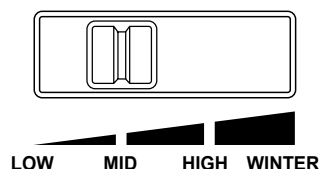
R; Fije el dial en "5" ó "6".



FR-4506N..

■ Para uso común

- Utilice cuando la temperatura ambiente es superior a los 10°C.
F; Fije en "MID".

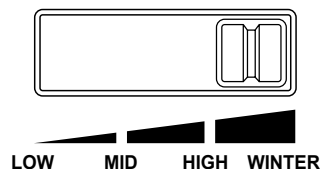


R; SET "MID".

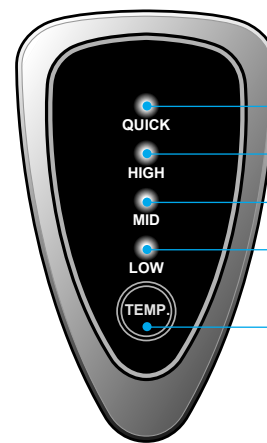


■ Utilice sólo en el invierno cuando la temperatura ambiente es inferior a los 10°C

- No utilice cuando la temperatura ambiente es superior a los 10°C.



R; SET "HIGH".



INDICADOR DE LA TEMPERATURA DE COMPARTIMIENTO FRESCO DE ALIMENTO

BOTON DE LA REGULACION DE LA TEMPERATURA DE COMPARTIMIENTO FRESCO DE ALIMENTO

Presione el boton "TEMP".

- Modo medio comienza cuando el refrigerador es conectado primero.
- Apretando este boton, los indicadores cambian de "LOW" a "QUICK".

6. CUIDADO Y LIMPIEZA

Se requiere la limpieza

- Cuando el exterior (gabinete, puertas) se haya manchado con aceite o mugre, límpiolo cuanto antes.
- Para mantener el interior limpio sin mugre o malos olores, es recomendable limpiarlo por lo menos una vez al mes.
- Salpicaduras de grasa, aceite de comestible, manteca, etc., pueden hacer que se quiebren las partes plásticas.

Para la limpieza

- No vierta agua directamente sobre el refrigerador.
- Al limpiar el interior, no utilice detergentes químicos (alcalinos), cera, gasolina, alcohol, bencina, thinner, agua caliente (hirviendo), abrasivos, limpiadores en aerosol, etc.
- En su lugar, utilice un trapo suave con un poco de limpiador de platos disuelto en agua. Seque con un trapo suave.

Despues de la limpieza

- Revise lo siguiente cuando haya terminado de limpiar. Si algo está mal, llame al servicio.
- ¿Está pelado el cable de corriente?
- ¿La clavija o el contacto se han calentado más de lo normal?
- ¿Conectó la clavija dentro del contacto firmemente?

7. CONSEJOS

Cuando reemplace las bombillas

Luz del enfriador.

1. Desconecte el refrigerador.
2. Jale el protector hacia afuera:
3. Coloque su dedo en la ranura debajo de la bombilla y gírela para quitarla.
4. Reemplácelo con una bombilla del mismo tamaño y tipo.

* Llame al centro de servicio para conseguir la bombillas o si le resulta muy difícil cambiarlo.

En caso de falla de energía

- Si es posible, no abra las puertas, esto le permitirá almacenar los alimentos por 2 ó 3 horas, incluso durante el verano.
- En caso de cortes de energía programados no almacene más alimentos y prepare tanto hielo como sea posible para colocarlo en la bandeja superior del enfriador. Así el interior se mantendrá frío.



Cuando no lo utilice por mucho tiempo

- Desconecte el refrigerador.
- Limpie el interior y deje las puertas abiertas por 2 ó 3 días a fin de evitar la formación de moho o que se impregne de malos olores.



8. Almacenamiento eficiente

■ Asegúrese de envolver los alimentos – pescado, carne, etc. – que vaya a almacenar en el congelador para evitar malos olores.

Mantenga los alimentos limpios!

- Asegúrese de limpiar los alimentos envasados y de limpiar los vegetales.



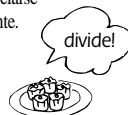
Refresquese a temperatura ambiente!

- Si coloca comida caliente, la temperatura interior se elevará sin poder mantener los alimentos frescos. Esto derivará en pérdida de energía.



Divida los alimentos en porción !

- Separar los alimentos en porciones y almacenarlos de esa manera, permite tomarlos con mayor facilidad y fortalece el desempeño del refrigerador. Los alimentos congelados pueden descongelarse fácilmente.



Envuelva los alimentos!

- Asegúrese de envolver los alimentos como pescado y salsas para prevenir los malos olores.



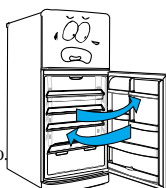
No llene el interior por completo!

- Demasiados alimentos pueden afectar la circulación de aire frío. No ponga alimentos líquidos cerca de las salidas de aire.



Abra y cierre las puertas rápido!

- La apertura continua de las puertas ocasiona la pérdida de aire frío, lo cual eleva el consumo de energía y reduce la capacidad de enfriamiento.





REFRIGERADOR SURROUND MULTI FLOW



FR-4506K..



FR-4506N..